SISTEMA DE SONIDO

REPRODUCTOR MP3-CD/CD-R/RW

MM-ZC9

Instruction Manual

Advertencias

E

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LÁSER CLASE 1

PRECAUCIÓN
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.
NO ABRIR.

PRECAUCIÓN :
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto LÁSER DE CLASE 1.

El uso de los ajustes, controles o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN : RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO EL APARATO ESTE ABIERTO Y LOS INTERBLOQUEOS SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN : PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

Este símbolo indica que está presente el voltaje peligroso que constituye un riesgo de descarga eléctrica dentro de esta unidad.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

Índice

Gracias por compra este sistema SAMSUNG.

Le rogamos dedique el tiempo necesario para leer estas instrucciones ya que le permitirán instalar y utilizar su sistema con suma facilidad.

E

♦ **Advertencias** 2
♦ **INSTALACIÓN DE SU SISTEMA**
■ Panel frontal 4
■ mando a distancia 5
■ Panel posterior 6
■ Lugar de instalación de su sistema 7
■ Conexión del sistema a la red 7
■ Colocación de las pilas en el mando a distancia 7
■ Conexión de una fuente externa 8
■ Conexión del altavoz 8
■ Conexión de la antena AM (MW)/LW 9
■ Conexión de la antena FM 9
■ Conexión de la antena SW (opcional) 9
■ Función DEMO 10
■ Función DIMMER 10
■ Ajuste del reloj 10

♦ **REPRODUCTOR DE CD**
■ Para reproducir un CD/MP3-CD 11
■ Selección de una pista 11
■ Para seleccionar el álbum y la pista del MP3-CD 11
■ Búsqueda de fragmento de música específico en un CD 12
■ Función Shuffle Play 12
■ Función para saltar 10 pistas de una sola vez 13
■ Repetición de una o todas las canciones 13
■ Función de última memoria 13
■ Función REPEAT A↔B 13
■ Programación del orden de reproducción 14
■ Comprobación y cambio del orden de reproducción 14

♦ **USO DE USB**
■ Reproducción de USB 15
■ Selección de una pista en un dispositivo USB 16
■ Para omitir las 10 pistas siguientes 16
■ Para utilizar la búsqueda rápida 16
■ Para ajustar la velocidad de reproducción 17
■ Para repetir 17
■ Para repetir secciones 17
■ Para reproducir en secuencia aleatoria 18
■ Para utilizar la función de última memoria 18
■ Grabación USB (codificación) 18

♦ **SINTONIZADOR**
■ Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio 19
■ Selección de una emisora de radio programada 19
■ Mejora de la recepción de radio 19

♦ **CASETERA**
■ Reproducción de una cinta 20
■ Selección del modo de reproducción de la cinta 20
■ Contador de cintas 20
■ Grabación de un disco 21
■ Grabación de un programa de radio 21

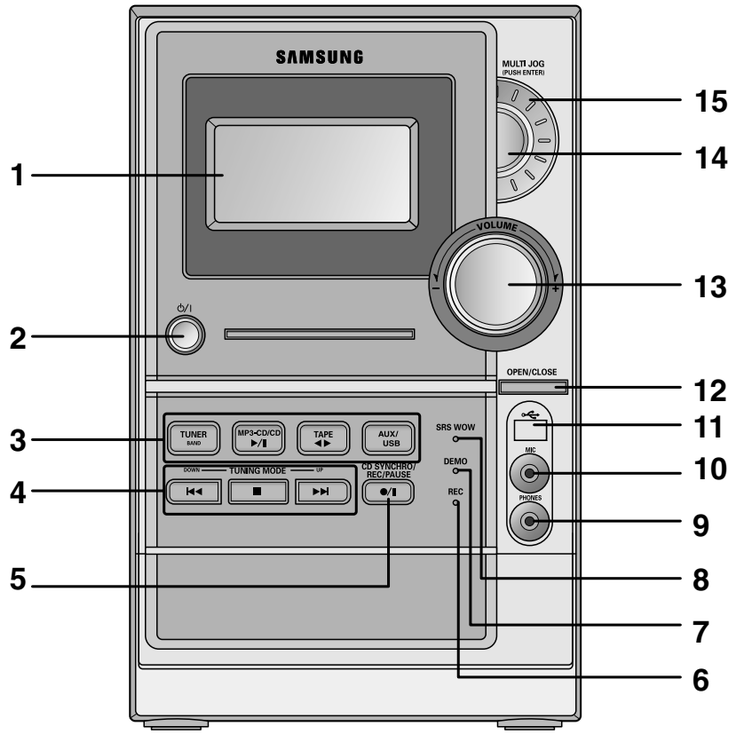
♦ **OTRAS FUNCIONES**
■ Función del temporizador 22
■ Cancelación del temporizado 22
■ Selección del modo de sonido 23
■ Función SRS WOW 23
■ Función de nivel de agudos 23
■ Función de nivel de graves 23
■ Función del silenciador 24
■ Programación del equipo para apagado automático 24
■ Conexión de los auriculares 24
■ Para activar o desactivar el sonido del zumbador 24
■ Función de micrófono (opcional) 24

♦ **RECOMENDACIONES PARA EL USO**
■ Instrucciones de seguridad 25
■ Limpieza de su sistema 25
■ Precauciones al usar discos compactos 26
■ Precauciones al usar cintas de audio 26
■ Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa 26
■ Especificaciones técnicas 27

Símbolos

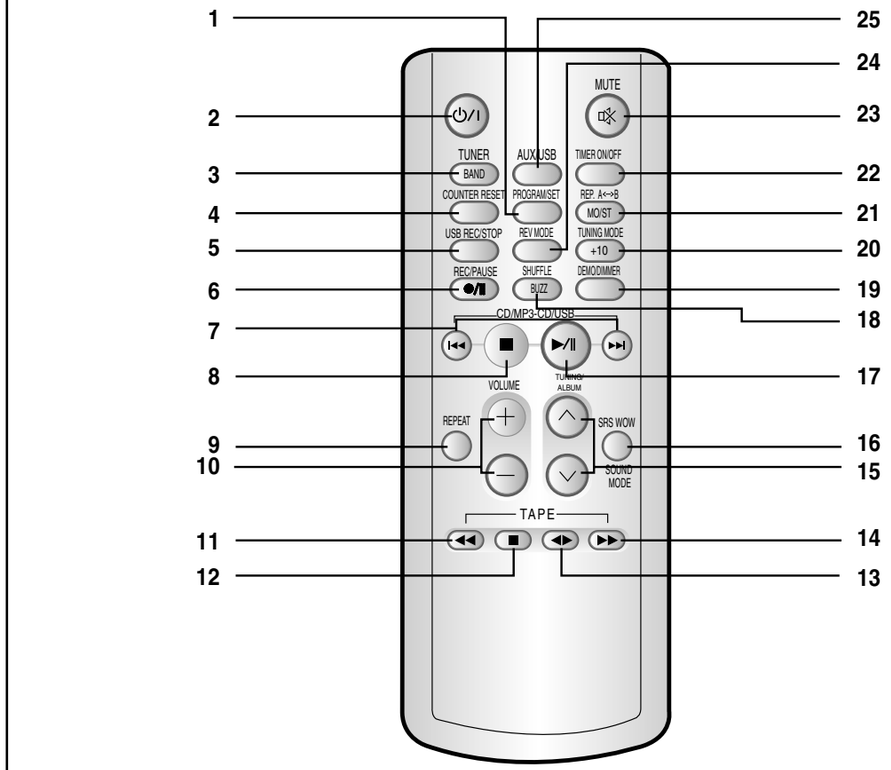
Presionar **Oprimir** **Importante** **Nota**

Panel frontal



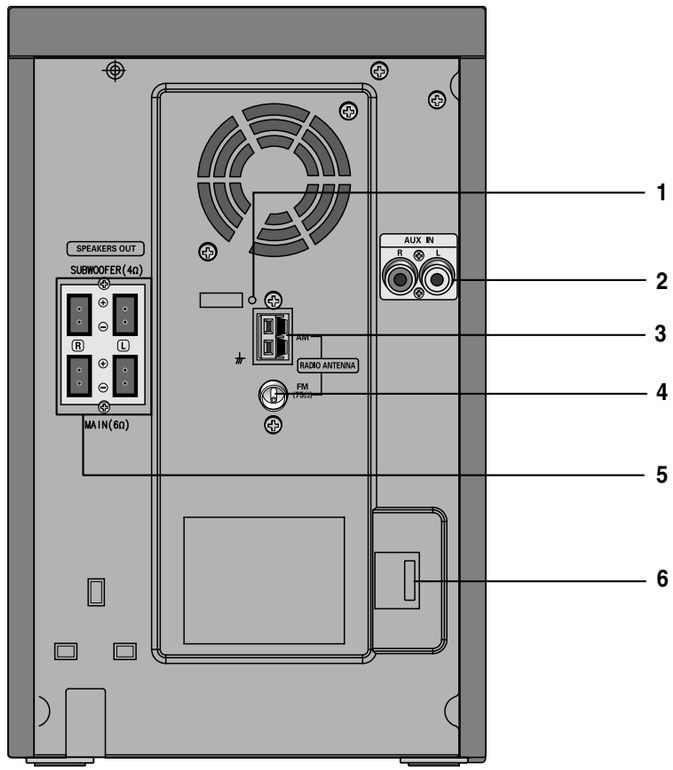
1. VISUALIZACIÓN DE VENTANA
2. Encendido/En espera
3. FUNCIONES (SINTONIZADOR / MP3-CD / CD / CINTA / AUX / USB)
4. Botones de función de búsqueda/Modo de sintonización de Radio o el botón Parada
5. SINCRONIZACIÓN DEL CD/Grabación/Pausa
6. INDICADOR DE GRABACIÓN
7. INDICADOR DE DEMO
8. INDICADOR DE SRS WOW
9. ENTRADA DE AURICULARES
10. MICRÓFONO (OPCIONAL)
11. CLAVIJA USB
12. Apertura/Cierre de la puerta del CD
13. Volumen
14. PUSH ENTER
15. MULTI JOG

mando a distancia



1. PROGRAMAR / CONFIGURAR
2. En espera/encendido
3. Banda
4. REINICIO DEL CONTADOR
5. GRABACIÓN / PARADA USB
6. GRABACIÓN / PAUSA
7. BUSCAR U OMITIR CD / USB
8. DETENER CD / USB
9. Repetir
10. Volumen
11. Rebobinado de la cinta
12. Parada de la cinta
13. Reproducción de cinta
14. Avance rápido de la cinta
15. Modo de sintonización / ALBUM Salto
16. SRS WOW / MODO DE SONIDO
17. Reproducción/Pausa de CD
18. ALEATORIO / ZUMBADOR
19. DEMO / REGULADOR DE LUZ
20. Modo de sintonización/Adelantar diez (+10) pistas en el CD
21. REPETIR A↔B / FM MONO / ESTÉREO
22. RELOJ Y TEMPORIZADOR ACTIVADO /DESACTIVADO
23. Silenciador
24. MODO REV.
25. AUX / USB

Panel posterior

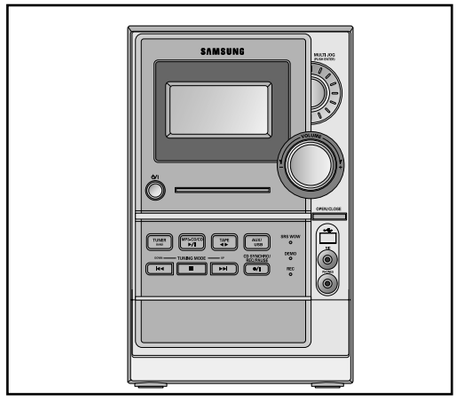


1. **Terminales de conector de antena SW (opcional)**
2. **ENTRADA DE AUXILIAR**
3. **TERMINAL DEL CONECTOR DE ANTENA AM**
4. **TERMINAL DEL CONECTOR DE ANTENA FM**
5. **TERMINALES DE LOS CONECTORES DE ALTAVOCES**
6. **Selector de tensión (opcional)**

Lugar de instalación de su sistema

Para disfrutar plenamente de su nuevo sistema, tenga en cuenta las siguientes observaciones previas a la instalación.

- Instale el sistema sobre una superficie plana y estable.
- Nunca coloque esta unidad sobre una alfombra.
- Nunca coloque esta unidad al aire libre.
- Deje un espacio aproximado de 6 pulgadas (15 cm) alrededor de todos los lados del sistema, para fines de ventilación.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para abrir fácilmente el compartimiento de discos compactos.
- Ponga los altavoces a una distancia razonable a ambos lados del aparato para asegurar un buen sonido.
- Oriente los altavoces hacia el centro del área de audición.
- Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que ambos altavoces estén colocados a la misma altura sobre el suelo.



Conexión del sistema a la red

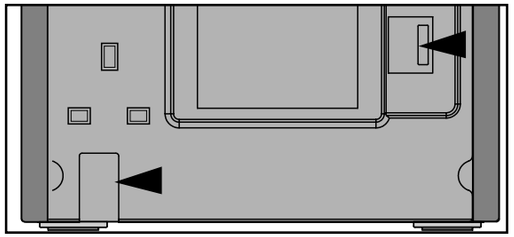
El cable de alimentación se debe enchufar en el enchufe apropiado.

Antes de conectar el sistema al enchufe principal, debe comprobar el ajuste de tensión (OPCIONAL). Si la tensión del enchufe no corresponde con la especificación de la parte posterior del aparato, podría dañar seriamente el sistema.

1 Compruebe la posición del Selector de tensión en la parte posterior del sistema (OPCIONAL).

2 Enchufe el cable de alimentación principal al tomacorriente apropiado.

3 Pulse el botón (⏻/ I) para prender su sistema.



Colocación de las pilas en el mando a distancia

Debe colocar o cambiar las pilas del mando a distancia:

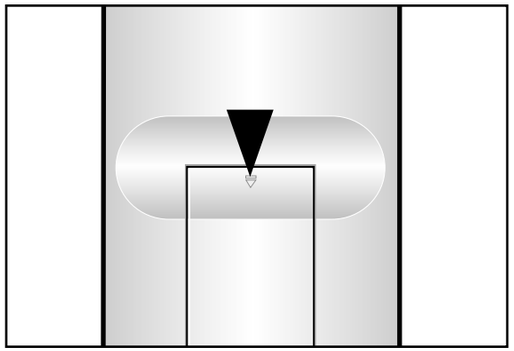
- Al comprar el sistema
- Cuando el mando a distancia ya no funcione correctamente.

Cuando cambie las pilas, coloque sólo pilas nuevas y nunca mezcle pilas alcalinas y pilas de manganeso.

1 Ponga su pulgar en la posición marcada ▽ en la tapa del compartimiento de pilas (detrás del mando a distancia) y empuje la tapa en la dirección de la flecha.

2 Introduzca dos pilas AAA, LR03 o equivalentes, cuidando de respetar las polaridades:
- + de la pila sobre la marca + del mando a distancia.
- – de la pila sobre la marca - del mando a distancia.

3 Vuelva a poner la tapa deslizándola hacia atrás hasta que encaje en su posición.



E

Conexión de una fuente externa

La entrada auxiliar se puede usar para aprovechar la calidad de sonido de su sistema sistema cuando desee escuchar otras fuentes de sonido.

Ejemplo:
- Un televisor
- Un reproductor de videodisco
- Un grabador de cintas de vídeo de alta fidelidad o estéreo.

➢ Para conectar la fuente externa, ésta debe disponer de una salida de audio. Necesitará también un cable de conexión RCA.

1 Ponga el sistema en modo de espera y desconéctelo de la red, al igual que la fuente externa.

2 Conecte el cable de audio a la parte trasera del sistema.

Conecte la clavija...	Al conector marcado...
Roja	R (derecha)
Blanca	L (izquierda)

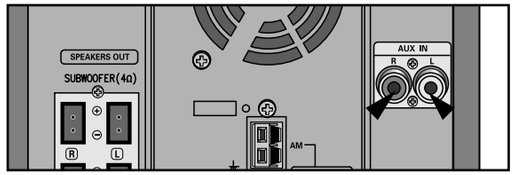
➢ Para una óptima calidad de sonido, no invierta los canales derecho e izquierdo.

3 Vuelva a enchufar el sistema al tomacorriente principal y pulse **(⏻/ I)** para prenderlo.

4 Seleccione la fuente auxiliar pulsando **AUX**.
Resultado: Aparece AUX.

5 Encienda la fuente externa.

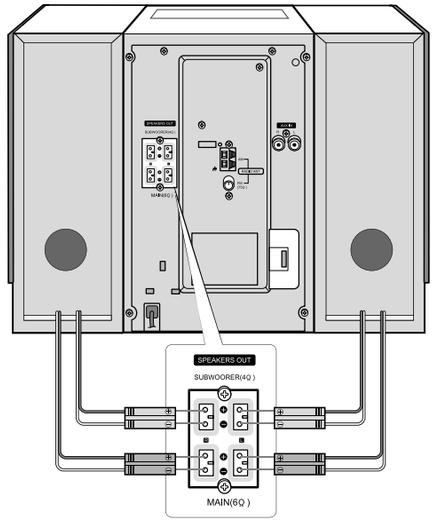
Ejemplo: Puede ver una película y disfrutar del sonido estéreo como si estuviera en el cine (siempre que la banda original esté en estéreo).



Conexión del altavoz

Conexión del altavoz principal: conecte los cables del altavoz (rojo / blanco) a los conectores del altavoz principal del sistema.
- el cable rojo al terminal +
- el cable negro al terminal -.

(Altavoz derecho) **(Altavoz izquierdo)**



Instrucciones para la instalación del altavoz

- La instalación cerca de un aparato de calefacción, bajo la luz solar directa o en un lugar con humedad puede conllevar la degradación del altavoz.
- No lo instale en la pared o en un lugar elevado o cualquier otra posición inestable para evitar un posible accidente causado por la caída del altavoz.
- No separe el altavoz del televisor o del monitor de la computadora. La posición del altavoz con respecto al televisor o la computadora puede alterar la calidad de la imagen de la pantalla.

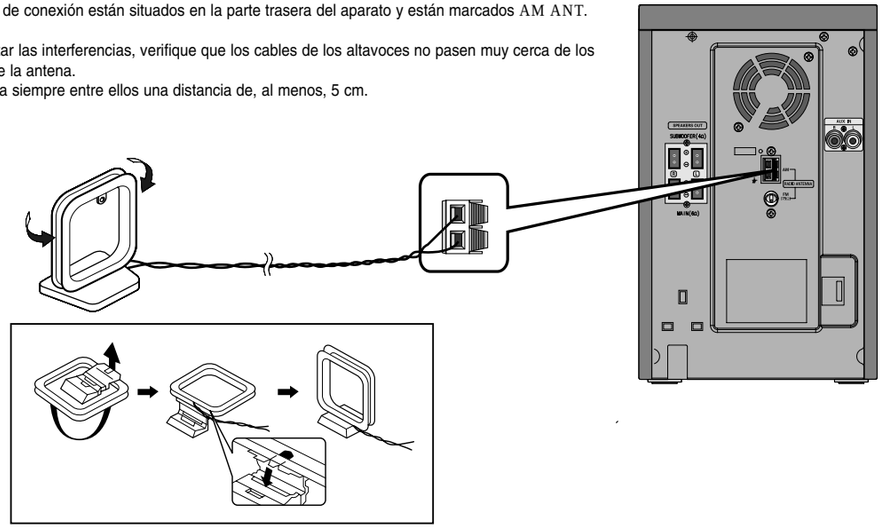
Conexión de la antena AM (MW)/LW

E

La antena AM (para onda larga y media) puede:
- colocarse en una superficie estable.
- fijarse en la pared (debe retirar antes la base).

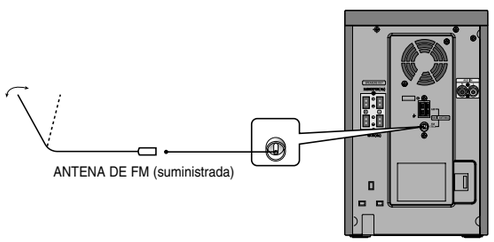
Los terminales de conexión están situados en la parte trasera del aparato y están marcados AM ANT.

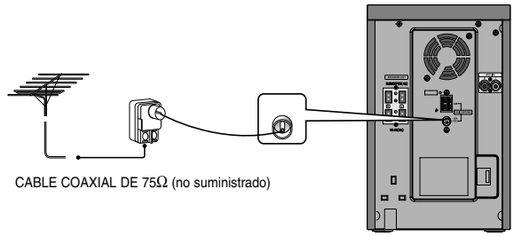
☛ Para evitar las interferencias, verifique que los cables de los altavoces no pasen muy cerca de los cables de la antena.
Mantenga siempre entre ellos una distancia de, al menos, 5 cm.



Conexión de la antena FM

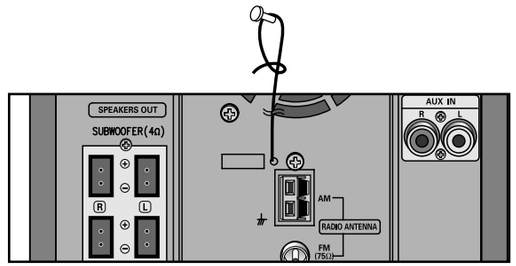
Cómo se efectúa la conexión de una antena del TIPO COAXIAL.
- Conecte la antena de 75Ω en el terminal de la antena FM.
- Enchufe el conector de la antena FM suministrada dentro del enchufe coaxial (75Ω), marcado FM en la parte posterior del sistema.
- Siga las instrucciones de la **página 19** para sintonizar una emisora de radio, y determinar la mejor posición para la antena.
- Si la recepción es mala, quizás necesite instalar una antena exterior. En este caso, conecte la antena FM exterior en el enchufe FM de la parte posterior del sistema, usando un cable coaxial de 75Ω (no suministrado)





Conexión de la antena SW (opcional)

Cómo conectar una antena de tipo SW.
Extienda la antena SW y acople los extremos a una pared, en la posición de recepción óptima.
Si la recepción es mala (p. ej. la distancia desde el transmisor es demasiado grande, las paredes bloquean las ondas de radio, etc.), instale una antena exterior.



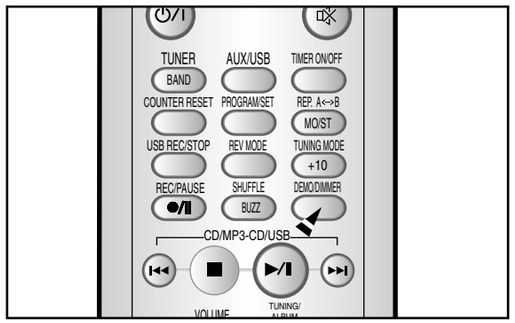
Función DEMO

Usted puede visualizar las diversas funciones disponibles en su sistema.

1 Mantenga pulsado el botón **DEMO/DIMMER**.
Resultado: Las diversas funciones disponibles aparecen consecutivamente en la pantalla.

➢ Todas estas funciones se describen detalladamente en este manual. Para saber cómo utilizarlas, remítase a las secciones correspondientes.

2 Para anular esta función, pulse otra vez **DEMO/DIMMER**.

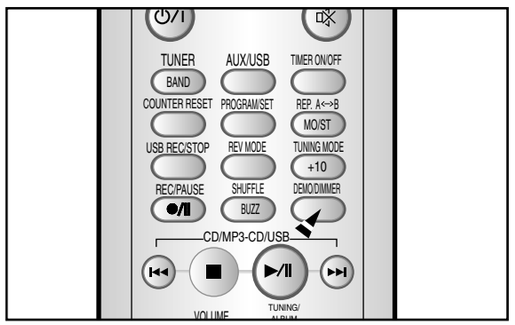


Función DIMMER

Puede ajustar el brillo de la pantalla VFD de acuerdo con las condiciones de iluminación reinantes.

1 Pulse el botón **DEMO/DIMMER** .

♦ La selección cambia cada vez que se presiona el botón, así: DIMMER ON (Dévil) ➞ DIMMER OFF (Brillo).



Ajuste del reloj

Su sistema está equipado de un reloj que le permite programarlo para que se encienda o se apague automáticamente.
Debe ponerlo en hora:
- ♦ En el momento de comprar el sistema.
- ♦ Después de un corte de energía.
- ♦ Después de desenchufar la unidad.

☛ ♦ Se dispone de unos pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones. Si excede ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda el equipo presionando el botón (⏻/ I).

2 Pulse **PUSH ENTER** dos veces en el panel frontal.
Resultado: Aparece CLOCK.

3 Pulse **PUSH ENTER**.
Resultado: La hora parpadea.

4

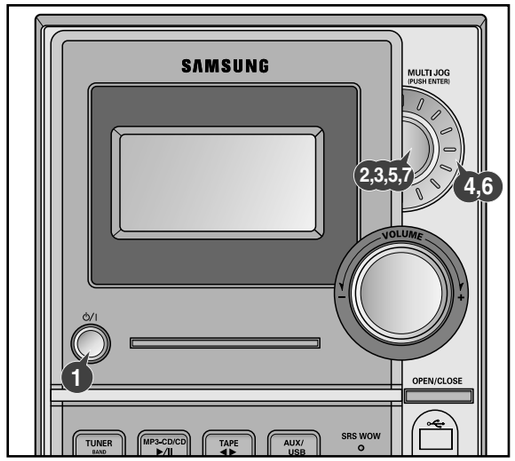
Para...	Gire MULTI JOG...
Aumentar las horas	en sentido horario
Disminuir las horas	en sentido antihorario

5 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **PUSH ENTER**.
Resultado: Los minutos parpadean.

6

Para...	Gire MULTI JOG...
Aumentar los minutos	en sentido horario
Disminuir los minutos	en sentido antihorario

7 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **PUSH ENTER**.
Resultado: ♦ Aparece "TIMER" en la pantalla.
♦ Ahora, está establecida la hora actual.



Para reproducir un CD/MP3-CD

Puede reproducir discos compactos de 12 cm u 8 cm sin necesidad de usar un adaptador.

Esta unidad se ha diseñado para reproducir los siguientes tipos de CD: CD de audio, CD de texto, CD-R , CD-RW y CD MP3.

El uso continuo de CDs de formas irregulares (en forma de corazón, octogonales, etc.) puede dañar la unidad.

1 Seleccione la función CD presionando el botón **MP3-CD/CD(▶/II)**.

2 Pulse el botón **Open/Close (⏏)** del panel frontal.
Resultado: Se abre el compartimiento.

3 Coloque su disco en el compartimiento, con la etiqueta hacia arriba.

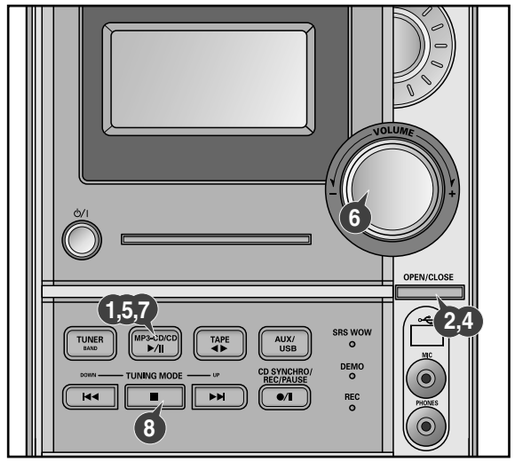
4 Cierre el compartimiento presionando el botón **Open/Close (⏏)** una vez más.

5 Pulse el botón **MP3-CD/CD(▶/II)**.
- ♦ Su reproductor de CD tardará un momento en explorar a través de todas las pistas grabadas en un MP3-CD.
- ♦ El nombre en inglés de la canción puede que aparezca en la pantalla sólo si se descargó del PC o si el MP3-CD comprado está ordenado por álbum (directorio). (Puede que no haya indicación de nombres en otros idiomas diferentes al inglés.)
- ♦ Dependiendo de las características del MP3-CD, puede que el nombre en inglés de la canción no aparezca.

6 Ajuste el volumen en función de sus necesidades con estos pasos.
- ♦ Gire el control **VOLUME** de la unidad principal.
  o
- ♦ Pulse los botones **VOLUME +** o **—** con el mando a distancia.
  El nivel de volumen puede ajustarse en 31 pasos (VOL MÍN, VOL 1 - VOL 29 y VOL MÁX).

7 Para detener la reproducción temporalmente, pulse el botón **MP3-CD/CD(▶/II)**.
➢ Pulse de nuevo el botón **MP3-CD/CD(▶/II)** para continuar reproduciendo el disco.

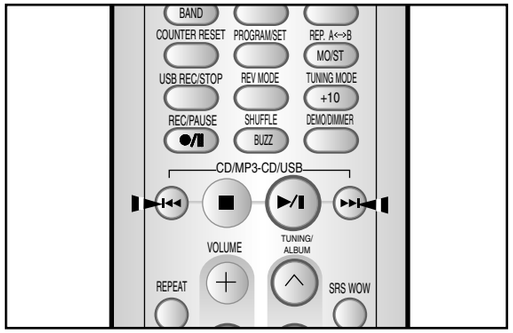
8 Pulse el botón **STOP** ■ cuando haya terminado.



Selección de una pista

Puede seleccionar la pista que desee escuchar, ya sea que el reproductor de discos esté parado, o que se esté reproduciendo un disco.

Para comenzar la reproducción al inicio de la...	Pulse...
Siguiente pista	▶▶I una vez
la pista actual	I◀◀ una vez
la pista anterior	I◀◀ dos veces
pista de su elección	I◀◀ o ▶▶I el número de veces apropiado.



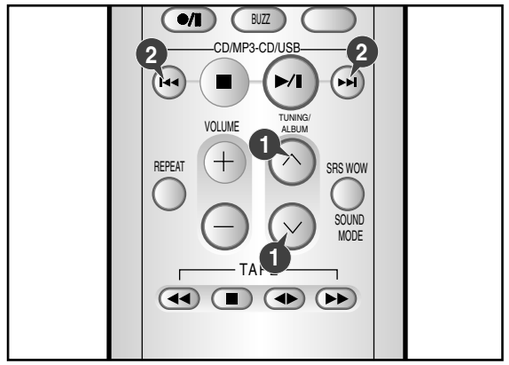
Para seleccionar el álbum y la pista del MP3-CD

El álbum y la pista del MP3-CD que desea escuchar se puede seleccionar parando la reproducción o durante la misma.

1 Para mover el álbum, pulse el botón **TUNING/ALBUM** ∧ / ∨ .

2 Para mover la pista, pulse el botón I◀◀, ▶▶I .
- ♦ Mueve la pista dentro del mismo álbum .
- ♦ Si el botón I◀◀, ▶▶I se presiona cuando ya se llegó a la última pista dentro de un álbum, entonces se moverá al siguiente álbum.

➢ Esta función se ejecuta únicamente con el mando a distancia.



E

Qué es MP3?

MP3 significa MPEG1 Layer 3, el estándar global para la tecnología de compresión de señal. Utiliza tecnología de compresión digital para comprimir los datos de sonido originales hasta 12 veces sin alterar la calidad del sonido.

Compatibilidad de archivos

- La unidad reproduce los archivos creados en formato MP3 (Mpeg1.Layer3) de acuerdo con su extensión.
- También se pueden reproducir los archivos creados en formato MP2 (Mpeg1.Layer2) con extensión *.mp2.

Cuántos archivos MP3 se pueden grabar en un disco CD-R o CD-RW?

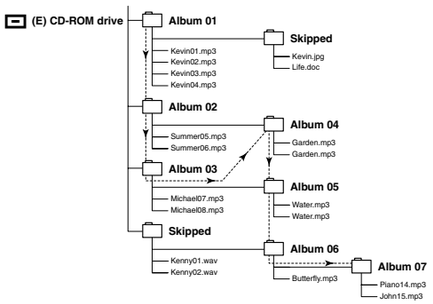
La capacidad máxima de un disco CD-R o CD-RW es de 740MB.
Normalmente, un archivo MP3 tiene una capacidad de 4MB, por lo que se pueden grabar aproximadamente 180 archivos en un solo disco.

Notas acerca de la reproducción de CD-R/RW

- En caso de un CD-R (Grabable) original grabado en formato CD de audio, o de un CD-RW (de Re-escritura) y editado por el usuario, la reproducción se procesa en el estado respectivo que se haya completado. (El reproductor podría no reproducir de acuerdo con las características del CD o estado de la grabación.)
- El CD-RW es comparativamente menos reflexivo que el CD, lo que causa un retardo mayor en la lectura.

Secuencia de reproducción de álbumes y pistas

- Abra el Explorador de Windows:
- La flecha indica la secuencia de reproducción de álbumes y pistas.
- Las pistas con extensión .jpg, .wav o .doc no son archivos de audio y, por lo tanto, se ignorarán.

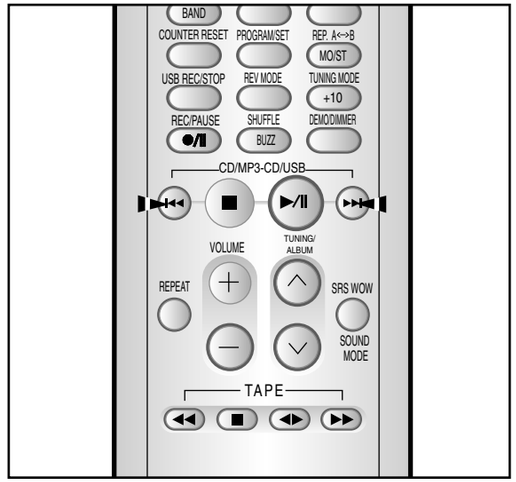


Búsqueda de fragmento de música específico en un CD

Cuando esté escuchando un disco compacto, puede buscar con rapidez una parte específica de una pista.

Para buscar en las pistas...	Mantenga pulsado...
hacia adelante	⏮ al menos durante un segundo
hacia atrás	⏭ al menos durante un segundo

➢ Se recomienda bajar el volumen antes de usar esta función



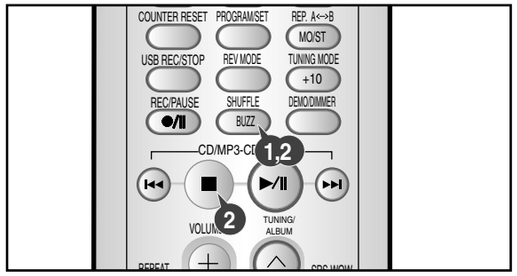
Función Shuffle Play

Puede escuchar las pistas de un disco compacto en un orden distinto cada vez, ya que se seleccionarán las pistas automáticamente en una secuencia aleatoria.

1 Pulse el botón **SHUFFLE**.
- Si se pulsa este botón cuando se está reproduciendo o se detiene el CD (SHUFFLE) o MP3-CD (RANDOM), podrá seleccionar de nuevo la reproducción de cualquier pista grabada en el CD.

2 Tras finalizar la reproducción aleatoria, pulse el botón **STOP** (■) o SHUFFLE de nuevo.

➢ ♦ La función de repetición y se sincronización de CD no se admite en el modo de reproducción aleatoria.

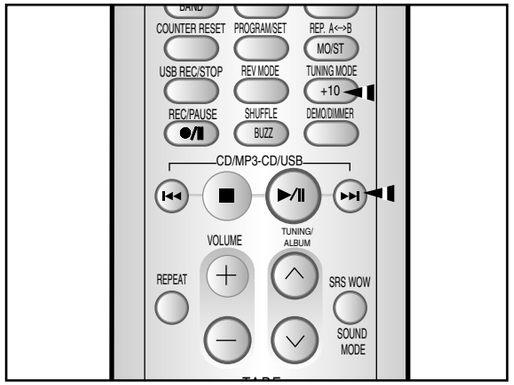


Función para saltar 10 pistas de una sola vez

Pulse el botón +10 brevemente mientras reproduce un CD. Se reproducirá la décima pista siguiente a la que está en curso.

Ejemplo: Si usted desea seleccionar la pista 43 durante la reproducción de la pista 15, pulse el botón **+10** tres veces, y luego pulse el botón ⏭ tres veces.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43



Repetición de una o todas las canciones

Puede repetir indefinidamente:
- una canción concreta de un disco compacto.
- todas las canciones del disco compacto elegido.

1

Para repetir...	Pulse Repeat en el mando a distancia una o más veces hasta que...
la canción actual	aparezca REPEAT 1
indefinidamente todas las canciones	aparezca REPEAT ALL

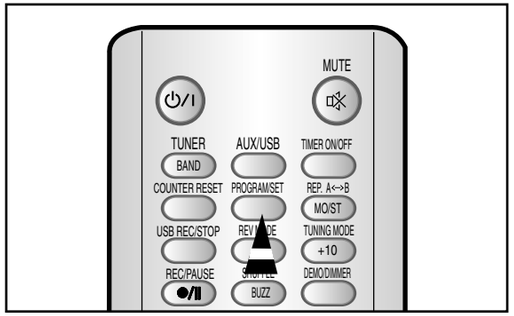
2 Para anular esta función, pulse otra vez **REPEAT**.

Función de última memoria

(Esta función sólo está disponible durante la reproducción de un MP3-CD.)

Cuando se selecciona de nuevo la reproducción de CD o si se ha parado o apagado el reproductor de CD, esta función permite la reproducción desde el inicio de la pista que se ha escuchado en último lugar.

- Pulse el botón **PROGRAM/SET** durante la reproducción del MP3-CD. Se puede seleccionar repetidamente LAST ON y LAST OFF.



Función REPEAT A↔B

(Esta función no está disponible durante la reproducción de un CD MP3.)

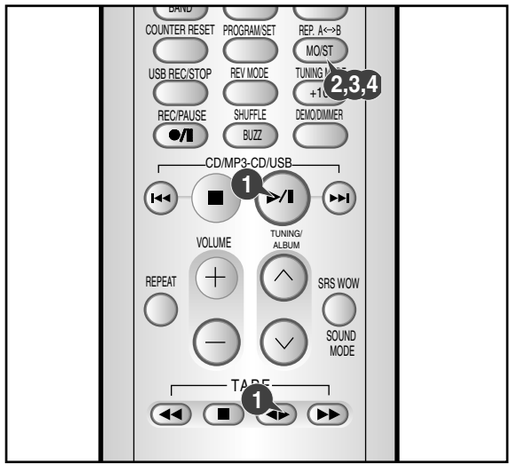
Cuando selecciona la reproducción de CD (CINTA) REPEAT (A↔B), los fragmentos de música que estaba escuchando se repiten 3 veces.

1 Pulse el botón **MP3-CD/CD (▶/II) / TAPE(◀▶)**.
Resultado: el reproductor de CD (TAPE) iniciará la reproducción.

2 Pulse el botón **REP. A↔B**.
Resultado: aparecerán las indicaciones: START
- Se memoriza el tiempo A.

3 Pulse el botón **REP. A↔B**.
Resultado: aparecerán las indicaciones: END
- Se memoriza el tiempo B.
- Sus fragmentos seleccionados se repetirán 3 veces.

4 Cuando haya finalizado la reproducción repetida, pulse **REP. A↔B**.



Programación del orden de reproducción
(Esta función no está disponible durante la reproducción de un MP3-CD.)

Usted puede decidir:

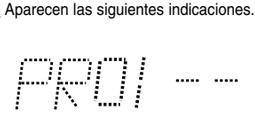
- El orden de las pistas que desee escuchar.
- La pista que no desee escuchar.

➢
- Se puede programar un orden máximo de 24 pistas que desee escuchar.
- Antes de seleccionar la pista, se debe parar la reproducción del CD.
- Esta función puede usarse simultáneamente con la función Repetición del CD.
- En el caso de un MP3-CD, se puede usar el botón **PROGRAM/SET** como función RESUME ON, OFF.

1 Si se selecciona la función CD, pare la reproducción presionando el botón ■.

2 Cargue los CD que desee.

3 Pulse **PROGRAM/SET**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones.



(01 = N° del programa, -- -- = N° de la canción en el disco)

4 Seleccione la canción deseada presionando:
- ⏮ para retroceder entre las canciones.
- ⏭ para avanzar entre las canciones.

5 Pulse **PROGRAM/SET** para confirmar su selección.

Resultado: La selección se almacena y PR02 -- -- aparece en pantalla.

6 Para seleccionar otras pistas, repita los Pasos **4** a **5**.

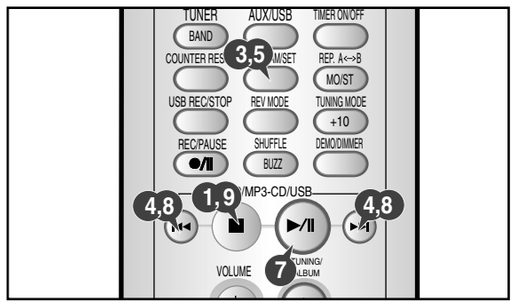
7 Pulse **MP3-CD/CD (▶/II)** para comenzar a escuchar la selección en el orden en que se programaron las canciones.

8

Para...	Pulse...
escuchar otra vez la canción actual	⏮ Un paso hacia la izquierda
escuchar la canción anterior	⏮ Dos pasos hacia la izquierda
escuchar la canción siguiente	⏭ Un paso hacia la derecha
saltarse hacia adelante o atrás una o más canciones	⏮ o ⏭ las veces que quiera

9 Para cancelar la selección, pulse el botón ■.
- una vez si el reproductor está parado.
  Resultado: PROG desaparece de la pantalla.

➢ Si abre la platina, se cancela la selección.



Comprobación y cambio del orden de reproducción

Puede comprobar y cambiar su selección de canciones en cualquier momento.

1 Pulse ■ una vez si ha comenzado a escuchar la selección.

2 Pulse **PROGRAM/SET**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

(01 = N° del programa, – – = N° de la pista en el disco)

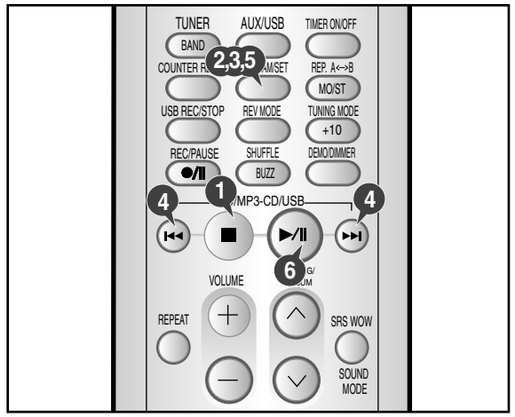
➢ Si usted ha programado ya 24 pistas, aparecerá Check en vez de CH cuando pulse **PROGRAM/SET**.

3 Pulse **PROGRAM/SET** una o varias veces hasta que aparezca la pista a cambiar.

4 Pulse ⏮ o ⏭ botón para seleccionar una pista diferente.

5 Pulse **PROGRAM/SET** para confirmar su cambio.

6 Pulse **MP3-CD/CD (▶/II)** para comenzar a escuchar la selección.
Resultado: Se escucha la primera canción seleccionada.



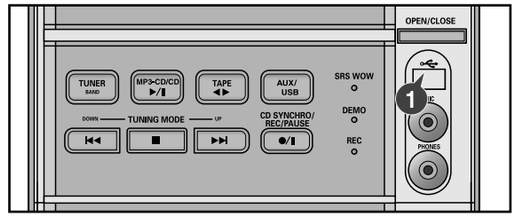
Reproducción de USB

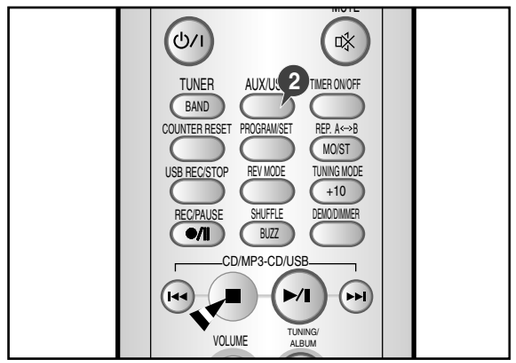
Puede reproducir archivos MP3 mediante la conexión a varios dispositivos de almacenamiento USB externos, como memoria flash USB o disco duro.

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.

2 Seleccione la función USB con el botón **AUX/USB**.
- La primera pista del primer directorio se reproduce automáticamente.

➢ **Para detener la reproducción**
Pulse el botón de parada (■) para detener la reproducción.
- Pulse el botón de parada (■) de nuevo para pausar y púlselo dos veces para detener completamente.





☛ ♦ Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB externo mientras el reproductor está apagado, éste se encenderá automáticamente y empezará la reproducción.
- No conecte el dispositivo de carga USB al puerto de conexión USB del reproductor, ya que puede dañar el producto.

Tenga en cuenta lo siguiente antes de utilizar USB.

- En función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB externo, quizá no funcione aunque esté conectado al reproductor.
- Con un disco duro externo, el formato FAT puede reproducirse, pero no el formato NTFS.
- Con el disco duro USB 2.0, conéctelo a otra fuente de alimentación. Si no se conecta a otra fuente de alimentación, quizá no funcione.
- Si la memoria de un dispositivo de almacenamiento USB externo se segmenta en varias partes, sólo podrán reproducirse los archivos MP3 de la primera unidad de disco duro.
- En cuanto a los directorios, pueden reproducirse hasta cuatro.
- No se reproducirán los archivos aplicados a DRM.
  Digital Rights Management (Gestión de permisos digitales): tecnología y servicio que protege los beneficios y los derechos de propietarios de copyright al denegar el permiso de utilizar sin autorización contenidos digitales.
- Aunque el nombre de archivo acabe en .mp3, el archivo no se reproducirá si el formato de archivo es MPEG layer 1 o 2.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB externo sólo en el modo de extracción segura ("USB REMOVE" display ON/OFF). De lo contrario, el archivo interno puede dañarse. Pulse el botón Stop (■) más de 3 veces para ir al modo de extracción segura. Si desea reproducir archivos en el modo de extracción segura, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo de almacenamiento USB externo.
- No se reconocerá el hub USB.
- Los nombres de directorios aparecen con un máximo de 14 letras, mientras que los archivos MP3 hasta 30 letras.

Retardo

- Cuando seleccione la función USB, según la velocidad del dispositivo de almacenamiento USB externo, la lectura de la información interna (READ-IN) puede llevar varios minutos.
- Al reproducir un dispositivo USB, puede retardarse la grabación o búsqueda de la siguiente pista. Especialmente con un dispositivo de almacenamiento masivo, como un disco duro, según el tipo y el número de archivos, el retardo puede ser de varios minutos.
- Incluso con los dispositivos de almacenamiento USB externos de igual capacidad, según la velocidad de cada producto, la cantidad de tiempo de funcionamiento puede variar.
- Si el dispositivo de almacenamiento USB externo admite sólo USB VER 1.1 y la velocidad de acceso es lenta, quizá la grabación no funcione bien o puede grabarse ruido.

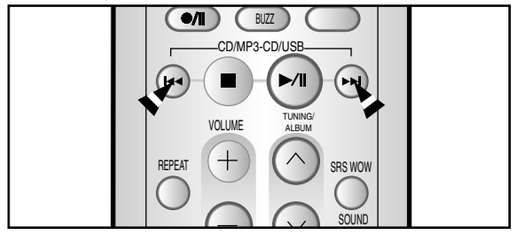
Selección de una pista en un dispositivo USB

Puede seleccionar un directorio y un archivo MP3 durante la reproducción o cuando se detenga.

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

➢ Pulse los botones **TUNING ALBUM** ∧ / ∨ para mover el directorio.
♦ Cada vez que pulse el botón, irá al directorio anterior o posterior y lo reproducirá.
♦ Esta función sólo está disponible en el mando a distancia.

➢ Si desea mover el archivo pulse el botón ⏮ , ⏭ brevemente.
♦ Mueve el archivo dentro del directorio.
♦ Si pulsa el botón ⏮ , ⏭ más veces que el número de archivos del directorio, irá al siguiente directorio.



Para omitir las 10 pistas siguientes

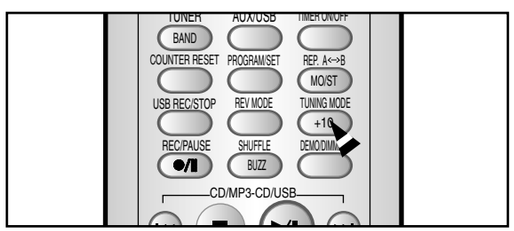
Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

➢ Durante la reproducción, pulse el botón **+10** brevemente en el mando a distancia.
♦ Se reproducirá una pista, es decir, 10 pistas después de la actual.

Ejemplo: si desea seleccionar la pista 43 durante la reproducción de la pista 15, pulse el botón +10 tres veces y después el botón tres veces.

15 ⟶ 20 ⟶ 30 ⟶ 40 ⟶ 41 ⟶ 42 ⟶ 43

+10 +10 +10 ⏭ ⏭ ⏭

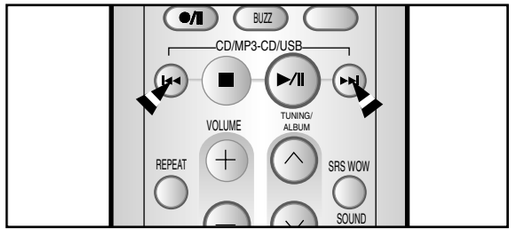


Para utilizar la búsqueda rápida

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Puede buscar la parte que desee rápidamente durante la reproducción

➢ Mantenga pulsado el botón ⏮ , ⏭.
♦ Si mantiene pulsado el botón, podrá buscar hacia delante o hacia atrás 2X ⟶ 4X ⟶ 8X veces rápidamente.



☛ ♦ Si usa la función de búsqueda de alta velocidad, no habrá sonido.

Para ajustar la velocidad de reproducción

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Puede oír la parte que desee rápida o lentamente durante la reproducción. Esta función es muy útil para el estudio del idioma.

➢ Mantenga pulsado el botón **TUNING/ALBUM** ∧ / ∨ durante la reproducción.
♦ Si mantiene pulsado el botón, se reproducirá más deprisa a 1,3X ⟶ 1,6X ⟶ 2,0X.
♦ Si mantiene pulsado el botón, se reproducirá más lentamente a 0,8X ⟶ 0,6X ⟶ 0,4X.

Para repetir

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

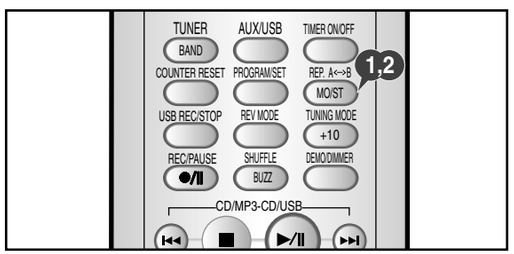
Pulse el botón **REPEAT** durante la reproducción.
♦ REPEAT 1: reproduce y repite una pista sola.
♦ 1 ALL: reproduce y repite una directorio solo.
♦ REPEAT ALL: reproduce y repite todos los directorios.

Para repetir secciones

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

1 Pulse el botón **REP.A↔B** al principio de la parte que desee.
♦ Aparecerá A REPEAT.

2 Pulse el botón **REP.A↔B** al final de la parte que desee.
♦ Aparecerá A-B REPEAT y la sección repetida se reproducirá 3 veces. A continuación, se reproducirá de forma normal.



☛ ♦ La función de repetición de sección sólo se activa con una pista.

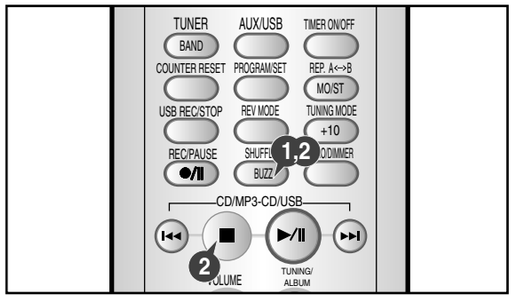
Para reproducir en secuencia aleatoria

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Puede escuchar una secuencia aleatoria y no la secuencia de los archivos.

1 Pulse el botón **SHUFFLE**.
♦ Aparecerá el mensaje RANDOM en la pantalla y los archivos de todos los directorios se reproducirá en secuencia aleatoria.

2 Pulse el botón Stop (■) o el botón SHUFFLE una vez más para cancelar.



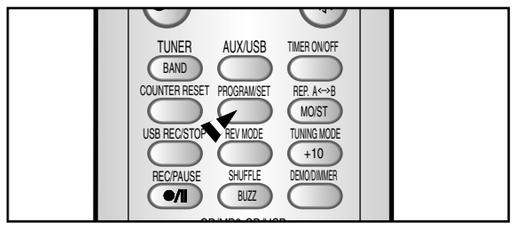
☛ ♦ La función de reproducción aleatoria sólo se activa cuando hay más de 3 pistas en el dispositivo de almacenamiento USB externo.

Para utilizar la función de última memoria

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Last Memory es una función que reanuda la reproducción desde la última parte de la escucha anterior cuando el usuario vuelve a seleccionar la función USB tras detener la reproducción, tras apagar el equipo o seleccionar otra función.

➢ Mantenga pulsado el botón **PROGRAM/ SET**.
♦ LAST ON y LAST OFF se seleccionan repetidamente.



Grabación USB (codificación)

Puede grabar los sonidos de CD, MP3-CD, cinta, emisión de radio y dispositivo externo en el dispositivo de almacenamiento USB externo como archivos MP3.

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Ejemplo: al grabar un CD

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.

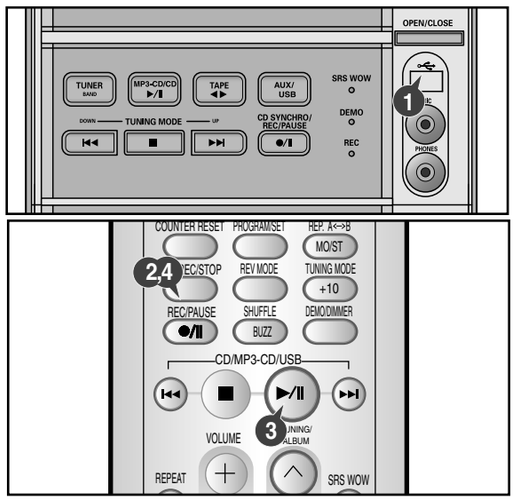
2 Pulse el botón **USB REC/STOP**.
♦ El directorio “SS-REC” se creará en el dispositivo de almacenamiento USB externo y la pista se almacenará como archivo MP3. Si ya se creó el directorio SS-REC, el archivo MP3 se guardará en aquél sin crear otro directorio.

3 Pulse el botón **Play/Pause** (▶/II) para reproducir el CD.
♦ Pulse el botón ⏮ , ⏭ para seleccionar la pista que desee.

4 Si desea detener, pulse el botón **USB REC/STOP** de nuevo.

➢ **Especificaciones de la grabación USB (codificación)**
♦ CD/MP3-CD: 128 Kbps, 44,1 KHz
♦ Cinta y dispositivo externo: 64 Kbps, 24 KHz
♦ Emisión de radio: 64 kbps, 16 KHz

➢ **Especificaciones de la grabación USB (codificación)**
♦ MPEG 1, 2, 2.5 Layer 3
♦ 32 Kbps~320 Kbps
♦ 32 KHz, 44,1 KHz, 48 KHz



☛ ♦ En función del tipo de dispositivo de almacenamiento USB externo, el archivo grabado (codificado) quizá no se reproduzca desde el dispositivo de almacenamiento USB externo. Sin embargo, el archivo se reproducirá si se guarda en el reproductor.
♦ Al grabar en un dispositivo de almacenamiento USB externo, asegúrese de que haya más de 10 MB de espacio libres. Si tiene menos de 10 MB, no podrá realizar una grabación.
♦ Si intenta realizar una grabación al conectar un dispositivo de almacenamiento USB externo, la grabación puede fallar. Espere un momento tras conectar un dispositivo USB externo hasta que desparezca el mensaje SPACE CHK en la pantalla, ya que aparece cuando el reproductor está leyendo información necesaria para la grabación.
♦ Cuando realiza una grabación desde una cinta, radio u otro dispositivo externo durante mucho tiempo, se creará un nuevo archivo y se guardará cada 21 minutos.
♦ Si realiza una grabación durante más de 21 minutos, no se grabarán aproximadamente 10 segundos para prepararse la siguiente operación de grabación.

Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta:

♦ 15 emisoras de FM
♦ 15 emisoras de AM — (opción)

♦ 15 emisoras de FM
♦ 8 emisoras de MW (Onda Media)
♦ 7 emisoras de MW (Onda Media) — (opción)

♦ 15 emisoras de FM
♦ 5 emisoras de MW (Onda Media)
♦ 5 emisoras de SW1
♦ 5 emisoras de SW2 — (opción)

1 Prenda el equipo presionando el botón (⏻/ I) .

2 Seleccione la banda de frecuencia presionando **TUNER/BAND** del panel frontal o el botón **BAND** del mando a distancia.
Resultado: Se visualizará la indicación adecuada:

♦ FM	Frecuencia modulada
♦ AM(MW)	Onda media
♦ LW (OPCIÓN)	Onda larga
♦ SW1, SW2 (OPCIÓN)	Onda corta

3

Para buscar una frecuencia...	Pulse el botón TUNING MODE
manualmente	una o varias veces hasta que aparezca MANUAL.
automáticamente	una o varias veces hasta que aparezcaAUTO.

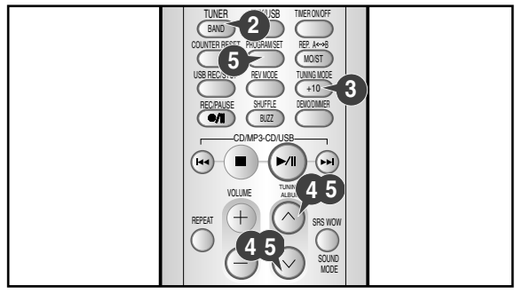
➢ La función PRESET se explica en detalle en la sección “Selección de una emisora de radio programada”.

4 Seleccione la frecuencia que vaya a almacenar:
♦ Pulse ⏮ o ⏭ en el panel frontal o el botón ∧ o ∨ del mando a distancia.
♦ Para desplazarse a través de las frecuencias más rápidamente cuando realice una búsqueda manual, mantenga presionado los botones ⏮ o ⏭ .
♦ La búsqueda automática puede detenerse en una frecuencia que no corresponde a una emisora de radio.
En este caso, use la búsqueda manual.

5 Si no quiere guardar la emisora de radio encontrada, regrese al Paso 4 y busque otra emisora.
De lo contrario:
a Pulse **PROGRAM/SET**.
Resultado: Aparece PROG en pantalla por unos segundos.
b Pulse ⏮ o ⏭ en el panel frontal o el botón ∧ o ∨ del mando a distancia para asignar un número de programa del 1 al 15.
c Pulse **PROGRAM/SET** para guardar la emisora de radio.
Resultado: PROG desaparece de la pantalla y la emisora se guarda.

6 Para guardar cualquier otra frecuencia de radio que necesite, repita los Pasos **3** a **5**.

➢ ♦ La función PROGRAM se puede usar para asignar una nueva emisora a un número de programa existente.



Selección de una emisora de radio programada

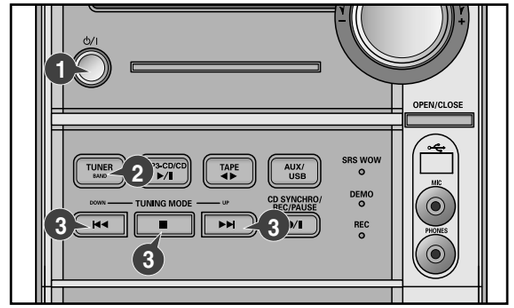
Puede escuchar una frecuencia de radio almacenada o cualquier otra emisora de radio que desee.

1 Prenda el equipo presionando el botón (⏻/ I) .

2 Seleccione la banda de frecuencia requerida presionando **TUNER/BAND** en el panel frontal.

3 Seleccione la emisora de radio como se indica a continuación.

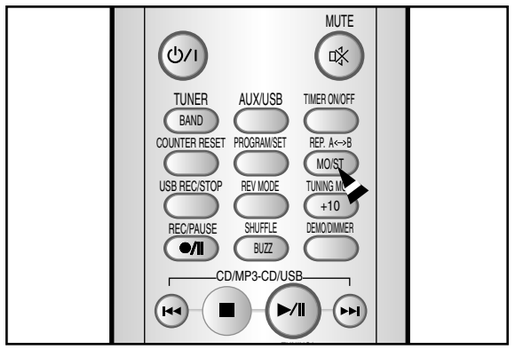
Para escuchar...	Pulse...
una estación almacenada	1. el botón **TUNING MODE** hasta que aparezca “PRESET”. 2. el botón ⏮ o ⏭ para seleccionar el programa requerido.



Mejora de la recepción de radio

Usted puede mejorar la calidad de recepción de radio al:
♦ girar la antena de FM o de AM (MW).

➢ Si la recepción de una emisora específica de FM es deficiente, pulse **MO/ST** para cambiar del modo estéreo al modo monofónico. La calidad del sonido mejorará.



Reproducción de una cinta

➢ ♦ Manipule siempre con cuidado sus cintas. Si es necesario, remítase a la sección titulada "Precauciones al usar cintas de audio", en la **página 26**.

1 Prenda el equipo presionando el botón (⏻/I).

2 Abra la platina oprimiendo en la esquina de la tapa sobre la parte marcada **PUSH EJECT** (⏏) y suelte al oír un clic.

♦ Introduzca el casete pregrabado con el borde abierto hacia abajo.

3 Cierre la tapa apretando hasta que se oiga un clic.

4

Para escuchar...	Pulse...
Cara A	el botón (◄►) una vez.
Cara B	el botón(◄►) dos veces.

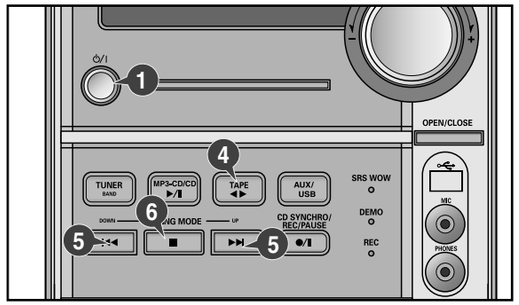
Resultado: Se comienza a reproducir la cinta.

Pulse el botón ⏮ o el botón ⏭ según se requiera.

5

Para...	Pulse...
rebobinar la cinta	el botón ⏮ / ◀◀ .
avanzar rápidamente la cinta	el botón ⏭ / ▶▶ .

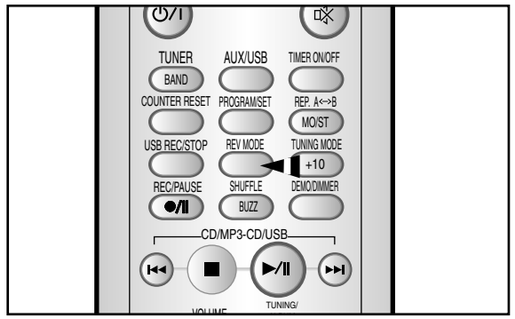
6 Cuando haya terminado de escuchar la reproducción, pulse el botón ■ .



Selección del modo de reproducción de la cinta

Su sistema tiene tres modos de reproducción para la cinta, lo cual le permite escuchar ambos lados de la cinta automáticamente.
Pulse el botón REV. MODE hasta que aparezca el símbolo correspondiente.

Si aparece el símbolo...	El sistema reproduce...
⇄	una cara de la cinta seleccionada y después se detiene.
⇄	una cara de la cinta. La otra cara de la cinta y después se detiene.
↻	ambas caras de la cinta indefinidamente hasta que pulse Stop.

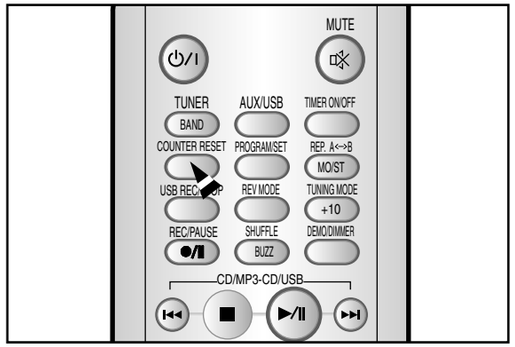


Contador de cintas

Al reproducir una cinta, aparece un contador para poder anotar el valor al principio de cada pista e iniciar la reproducción al principio de la pista que desea escuchar.

➢ El contador sólo aparece cuando se está reproduciendo una cinta.

Antes de empezar a grabar una cinta para la que desea anotar los valores del contador al principio de cada pista, reinicie el contador pulsando **COUNTER RESET**.



Grabación de un disco

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:

♦ Grabación sincronizada
♦ Grabación directa.

Grabación sincronizada

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.

Prenda el equipo presionando (⏻/I).

1 Introduzca una cinta virgen en la platina.

2
♦ Pulse el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
♦ Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

Introduzca un disco compacto.

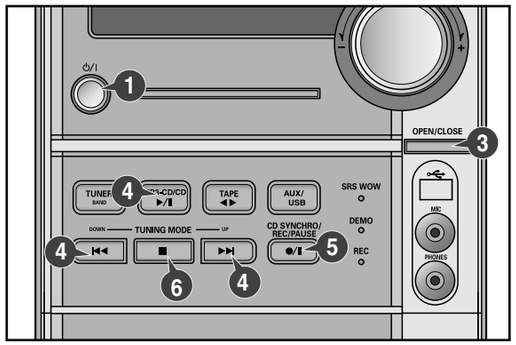
3
♦ Pulse el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir la puerta del CD.
♦ Inserte un CD y pulse el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

Pulse el botón **MP3-CD/CD(▶/II)** .

4
♦ Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

5 Mantenga pulsado el botón **CD SYNC/REC/PAUSE**.
♦ Cuando esté detenido, pulse el botón para iniciar la grabación desde la primera canción.
♦ Después de programar las pistas del CD, pulse el botón **CD SYNC/REC/PAUSE.** para grabar las canciones en el orden programado.

6 Para parar la grabación, pulse el botón ■ .



Grabación directa

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.

♦ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1 Prenda el equipo presionando (⏻/I).

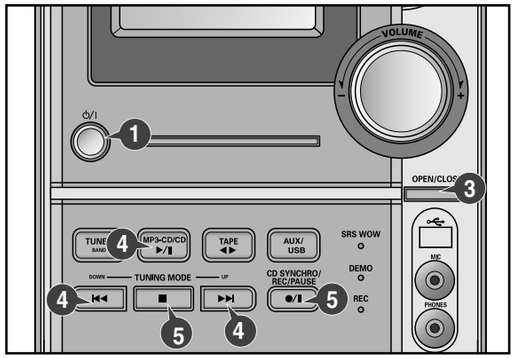
2 Introduzca una cinta virgen en la platina.
♦ Pulse el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
♦ Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

Introduzca un disco compacto.

3
♦ Pulse el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir la puerta del CD.
♦ Inserte un CD y pulse el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

4 Pulse el botón **MP3-CD/CD(▶/II)**.
♦ Use los botones selectores de CD (⏮ , ⏭) para seleccionar la canción deseada.

5 Pulse el botón **CD SYNC/REC/PAUSE.**
Resultado: ♦ Comienza la grabación.
♦ Para parar la grabación, pulse el botón ■ .



Grabación de un programa de radio

Puede grabar el programa de radio que desee.

♦ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación
♦ Cuando el dispositivo de almacenamiento USB está conectado al reproductor, la grabación empezará en USB si pulsa el botón REC/PAUSE.

1 Prenda el equipo presionando (⏻/I).

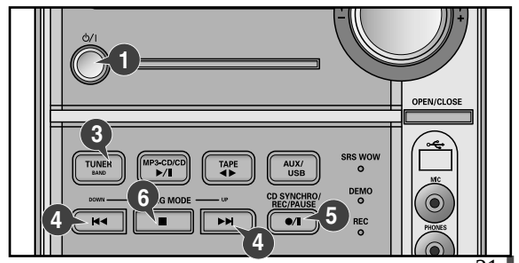
2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

3 Seleccione la función de sintonización presionando **TUNER/BAND**.

4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar presionando el botón ⏮ o el botón ⏭ .

5 Pulse el botón **CD SYNC/REC/PAUSE.**
Resultado: REC aparece en rojo y se inicia la grabación.

6 Para parar la grabación, pulse el botón ■ .



E

Función del temporizador

El temporizador le permite encender o apagar el sistema a horas específicas.

Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

➢ Si ya no desea que el sistema se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador.

☛
- ♦ Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- ♦ En cada paso, dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

---

1 Prenda el equipo presionando el botón (⏻/I).

2 Pulse **PUSH ENTER** hasta que aparezca TIMER.

Pulse **PUSH ENTER**.

3 Resultado: Aparece ON TIME (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de encendido ya programado. Podrá establecer entonces la hora de encendido programado para el temporizador.

4 Ajuste la hora de encendido programado para el temporizador.
- **a** Configure la hora girando el botón **MULTI JOG**.
- **b** Pulse **PUSH ENTER**.
  Resultado: Los minutos parpadean.
- **c** Configure los minutos girando el botón **MULTI JOG**.
- **d** Pulse **PUSH ENTER**.
  Resultado: Aparece OFF TIME (en lugar de los símbolos del ecualizador) por unos segundos, seguido por cualquier hora de apagado programado ya ajustado. Usted puede entonces ajustar la hora de apagado programado para el temporizador.

5 Ajuste la hora de apagado programado para el temporizador.
- **a** Configure la hora girando el botón **MULTI JOG**.
- **b** Pulse **PUSH ENTER**.
  Resultado: Los minutos parpadearán.
- **c** Configure los minutos girando el botón **MULTI JOG**.
- **d** Pulse **PUSH ENTER**.
  Resultado: Aparecerá VOL 10, donde 10 corresponde al volumen ya ajustado

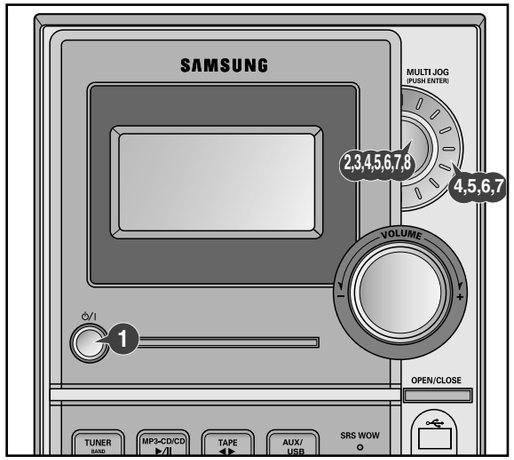
6 Gire el botón **MULTI JOG** para ajustar el nivel de volumen y pulse **PUSH ENTER**.
Resultado: aparece la fuente que se seleccionará.

7 Gire el botón **MULTI JOG** para seleccionar el origen que se reproducirá cuando se active el sistema.

Si selecciona...	Usted debe también...
TAPE (cinta)	introducir una cinta de casete.
TUNER (radïo)	**a** Presionar **PUSH ENTER**. **b** Seleccione una emisora preconfigurada girando **MULTI JOG**.
CD (disco compacto)	introducir un disco compacto.
USB	Inserte un dispositivo USB.

8 Pulse **PUSH ENTER** para confirmar el temporizador.

Result: ◷ is displayed to the bottom left of the time, indicating that the timer has been set. The system will switch on and off automatically at the required times.



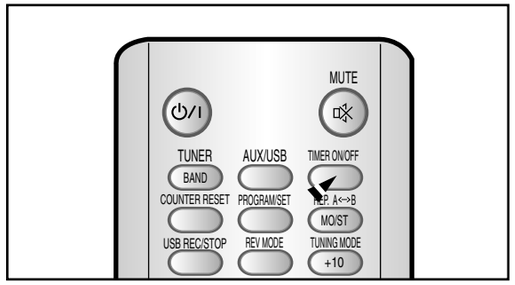
Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER. Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.

➢ Puede detener el temporizador en cualquier momento (con el sistema encendido o en modo de espera).

Para...	Pulse TIMER ON/OFF...
parar el temporizador	una vez. Resultado: ◷ ya no aparece.
reiniciar el temporizador	dos veces. Resultado: ◷ aparece de nuevo.

➢ Puede ver la hora si mantiene pulsado el botón **TIMER ON/OFF**.



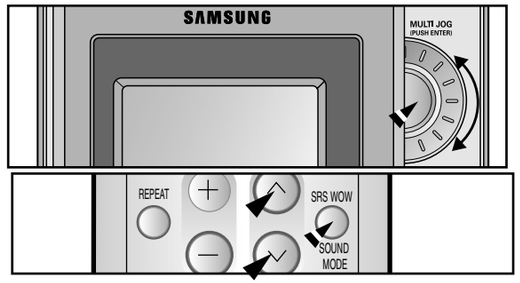
Selección del modo de sonido

El sistema de microcomponente dispone de un ecualizador preconfigurado permite elegir el balance más apropiado entre frecuencias agudas y graves, en función del tipo de música que esté escuchando.
La función de sonido potente amplifica los graves y mejora los tonos altos o graves el doble para crear un efecto totalmente realista.

Pulse el botón **SOUND MODE** en el mando a distancia o el botón **MULTI JOG (PUSH ENTER)** en el panel frontal hasta que se seleccione la opción necesaria.

Resultado: Gire el botón **MULTI JOG (PUSH ENTER)** o pulse ∧ / ∨ varias veces para seleccionar "**EQ PASS → POP → ROCK → CLASSISC → JAZZ → S.BASS → P.SOUND**".

- ♦ Función de SÚPER GRAVES: la función S.Bass enfatiza los sonidos graves para producir el efecto de explosión o "booms".
- ♦ Función de SONIDO POTENTE: puede disfrutar del sonido potente y realista al amplificar los graves y mejorar el doble la calidad de sonidos altos y bajos.



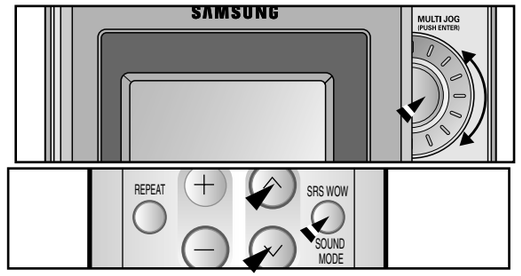
Función SRS WOW

Puede disfrutar de sonido envolvente realista con las funciones de campo de sonido SRS y TruBass y la función SRS WOW que mejora la claridad del sonido.

Pulse el botón **SRS WOW** o **MULTI JOG (PUSH ENTER)** hasta que se seleccione la opción necesaria.

Resultado: Gire el botón MULTI JOG (PUSH ENTER) o pulse ∧ / ∨ y la selección cambiará de este modo: **TRUBASS → SRS → SRS WOW → SRS OFF**.

- ♦ Función TruBASS: mejora las frecuencias graves y bajas para producir sonidos graves enriquecidos y profundos.
- ♦ Función SRS: proporciona sonido envolvente que llena la sala.
- ♦ Función SRS WOW: realiza efectos de sonido envolvente con mejora de los graves y de la profundidad del campo de sonido, mediante los altavoces y los auriculares.



➢ ♦ SRS(●) WOW es una marca registrada de SRS Labs, Inc.
♦ La tecnología **WOW** está incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

E

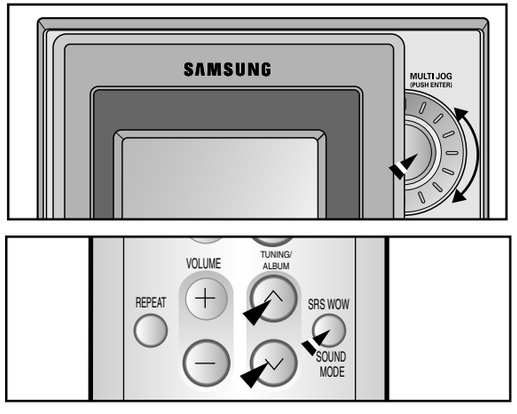
Función de nivel de agudos

La función de control de agudos acentúa los tonos altos y produce efectos de sonido de golpes sordos.

---

1 Pulse el botón **MULTI JOG (PUSH ENTER)** o **SOUND MODE** en el mando a distancia hasta que aparezca **TREB 00**. Gire la rueda **MULTI JOG (PUSH ENTER)** o pulse ∧ / ∨ para seleccionar de **TREB -07** a **TREB 07**, en total 15 pasos.

2 Puede seleccionar el nivel de tonos altos que desee.



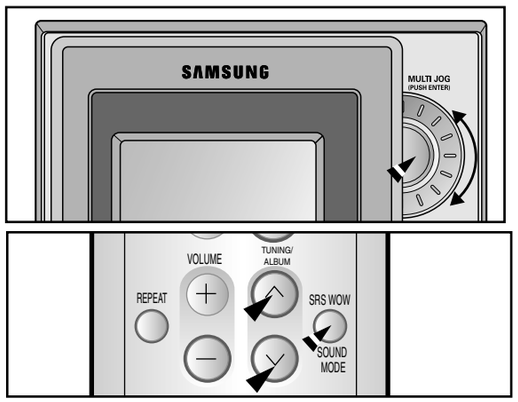
Función de nivel de graves

La función GRAVES acentúa los tonos bajos y produce efectos de sonido de golpes sordos.

---

1 Pulse el botón **MULTI JOG (PUSH ENTER)** o **SOUND MODE** en el mando a distancia hasta que aparezca **BASS 00**. Gire la rueda **MULTI JOG (PUSH ENTER)** o pulse ∧ / ∨ para seleccionar de **BASS -07** a **BASS 07**, en total 15 pasos.

2 Puede seleccionar el nivel de tonos bajos que desee.

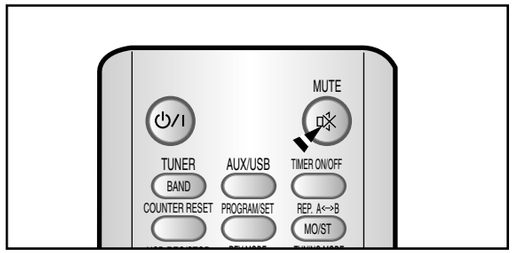


Función del silenciador

Puede desactivar temporalmente el sonido de su sistema.
Ejemplo: Desea responder a una llamada telefónica.

1 Pulse el botón **MUTE ( )** en el mando a distancia.

2 Para volver a cambiar el sonido (al mismo volumen que antes), pulse **MUTE** de nuevo o los botones **VOLUME.**



Programación del equipo para apagado automático

Mientras escucha un disco compacto o una cinta, puede programar el sistema para que se apague automáticamente.
Ejemplo: Desea dormirse con música.

1 Pulse el botón **MULTI JOG (PUSH ENTER)** hasta que se seleccione la opción.
Resultado: Aparecen las indicaciones siguientes:

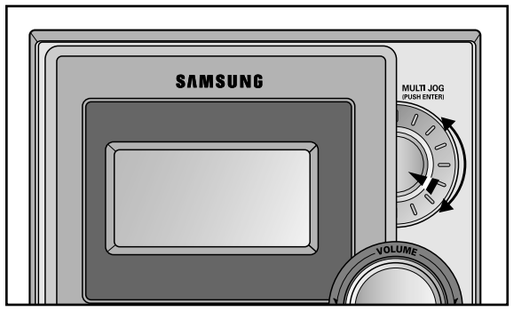
90 MIN

2 Gire la rueda **MULTI JOG (PUSH ENTER)** para indicar el tiempo que debe seguir reproduciendo el sistema antes de apagarse:

15 MIN → 30 MIN → 45 MIN
SLEEP OFF ← 90 MIN ← 60 MIN

➢ En cualquier momento, puede:
- ♦ Compruebe el tiempo restante pulsando **MULTI JOG (PUSH ENTER)**.
- ♦ cambiar el tiempo restante repitiendo los pasos 1 y 2.

3 Para cancelar la función SLEEP, gire la rueda **MULTI JOG (PUSH ENTER)** una o más veces hasta que aparezca **SLEEP OFF**.

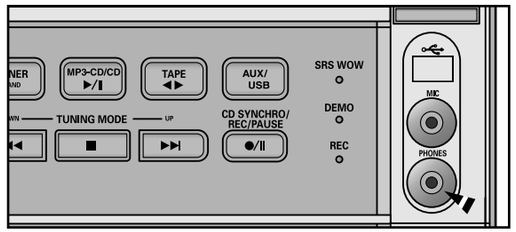


Conexión de los auriculares

Puede conectar auriculares a su sistema y así podrá escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación. Los auriculares deben tener un conector de 3,5 mm de diámetro o un adaptador apropiado.

Conecte los auriculares al conector **PHONES** del panel frontal.
Resultado: El sonido no sale ya por los altavoces.

☛ El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar su audición.

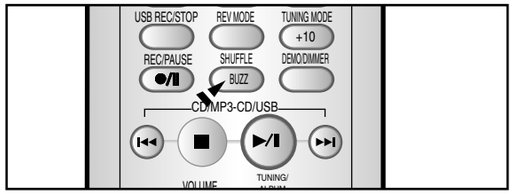


Para activar o desactivar el sonido del zumbador

Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento externo USB al reproductor.
♦ Seleccione la función USB con el botón AUX/USB.

Puede activar o desactivar el zumbador que suena cuando pulsa el botón del reproductor.

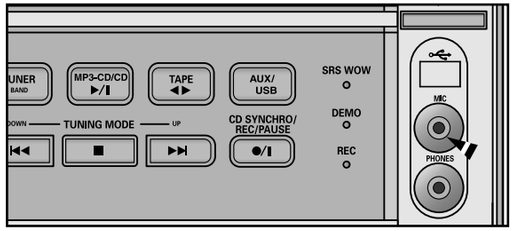
➢ Mantenga pulsado el botón **BUZZ**.
- ♦ Cuando mantiene pulsado el botón BUZZ, se repetirá BUZZER ON y BUZZER OFF.



Función de micrófono (opcional)

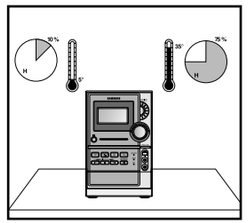
El micrófono permite al usuario mezclar su voz para cantar junto con la música.

Preparativos
Enchufe el micrófono con un conector de 3,5 mm en el terminal de micrófono.

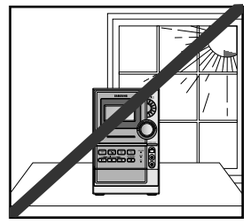


Instrucciones de seguridad

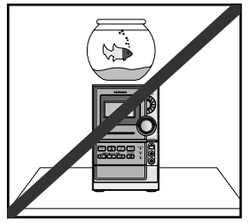
En las siguientes figuras se representan las precauciones que debe observar al utilizar y trasladar su sistema de un lugar a otro.



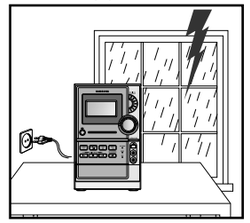
Condiciones de funcionamiento:
Temperatura ambiente: 5°C - 35°C
Humedad: 10%-75%



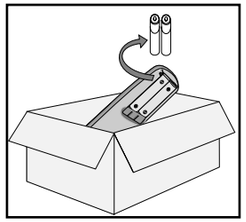
No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor. Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



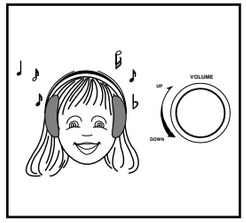
No coloque recipientes con agua encima de la cadena. La entrada de la humedad en la cadena podría provocar descargas eléctricas peligrosas y dañar el equipo. En tal caso, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente de la red.



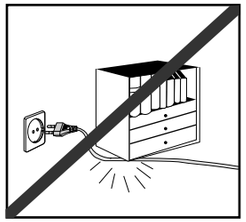
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



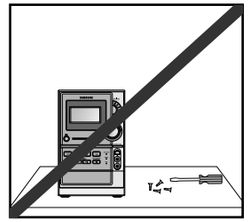
Quite las pilas del mando a distancia si no lo va a emplear durante un periódo prolongado. Las pérdidas de ácido de las pilas pueden causar graves daños al mando a distancia.



Cuando emplee auriculares, tenga cuidado de no escucharlos a un volumen excesivo.
El uso prolongado de auriculares a un volumen excesivo puede provocar daños auditivos.



No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Los daños en el cable de alimentación pueden provocar daños en el equipo (peligro de incendio) o causar descargas eléctricas.



No desmonte ningún panel del equipo. El interior de la cadena contiene componentes bajo tensión que podrían provocar descargas eléctricas.

Limpieza de su sistema

Para obtener el mejor rendimiento posible de su sistema, debe limpiar regularmente los siguientes elementos:
- ♦ la carcasa exterior de la minicadena
- ♦ el reproductor de discos compactos
- ♦ el reproductor de cintas (cabezales, rodillos y rodillos de arrastre).

☛ Desenchufe siempre el sistema de la toma de alimentación:
- ♦ antes de limpiarlo
- ♦ si no va a usarlo durante largo tiempo.

Carcasa exterior
Limpie regularmente la carcasa usando un trapo y un detergente suaves. No utilice polvos abrasivos, ni limpiadores líquidos ni en aerosol. Evite que entre líquido en la minicadena.

Reproductor de discos compactos

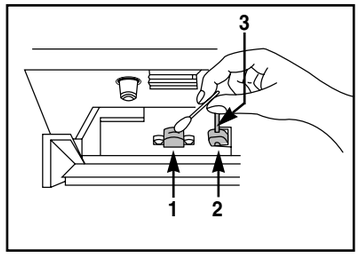
1 Antes de reproducir un disco compacto, límpielo con un limpiador especial para CD. No utilice los mismos limpiadores que para los discos de vinilo. Límpielo cuidadosamente desde el centro hacia fuera.

2 Limpie regularmente el reproductor con un disco limpiador especial (disponible en su distribuidor local).

Reproductor de cintas

1 Pulse **PUSH EJECT**(⏏) para abrir la platina..

2 Use un bastoncillo y un producto especial para la limpieza de reproductores de cintas:
- ♦ el cabezal (1)
- ♦ los rodillos (2)
- ♦ rodillos de arrastre(3)

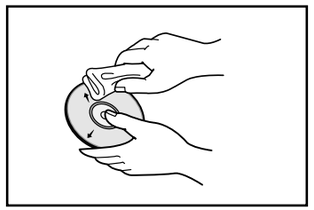


☛
- ♦ Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.
- ♦ Aunque su sistema es muy sólido, no debe usarse en un ambiente con mucho polvo ni someterlo a choques o a temperaturas excesivas (cerca de fuentes de calor, exposición directa al sol, etc.).
- ♦ Si el sistema desprende un mal olor, desenchúfelo y póngase en contacto con el servicio postventa.

E

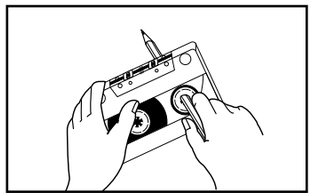
Precauciones al usar discos compactos

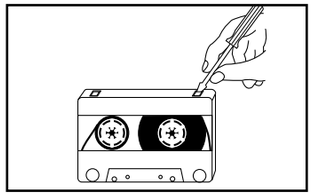
- Trate los discos compactos con cuidado. Cójalos siempre por los bordes para evitar dejar huellas en la superficie brillante.
- Después de terminar de escuchar un disco compacto, vuelva a ponerlo siempre en su caja.
- No pegue papeles ni cintas adhesivas en los discos y no escriba en la etiqueta.
- Límpielos con un trapo especial.
- Guarde los discos compactos en un lugar limpio y lejos de la exposición directa al sol, donde no estén expuestos a altas temperaturas.
- Use siempre discos compactos que lleven la marca .

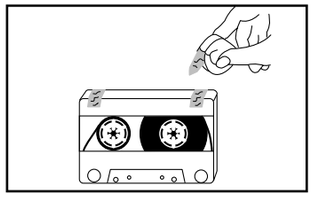


Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.







Before Contacting the After-Sales Service

Siempre se necesita tiempo para familiarizarse con un aparato nuevo. Si tiene alguno de los problemas que se indican a continuación, trate de aplicar las soluciones sugeridas. Esto puede ahorrarle el tiempo y los inconvenientes de una llamada innecesaria al servicio posventa.

	Problema	Comprobaciones/Explicación/Solución
GENERAL	El sistema no funciona	• *El cable de alimentación no está enchufado correctamente o la toma de alimentación no recibe suministro.* • *Hay que cambiar las pilas del mando a distancia o no se ha respetado la polaridad.* • *El botón ⏻/I no ha sido presionado.*
	No hay sonido	• *El volumen está puesto al mínimo.* • *No se ha seleccionado la función correcta (TUNER, MP3-CD/CD, TAPE, AUX).* • *Ha conectado los auriculares.* • *Se han desconectado los altavoces.* • *Se ha presionado el botón **MUTE**.*
	El temporizador no funciona	• *Se ha detenido el temporizador al presionar **TIMER ON/OFF**.*
	Cuando, después de efectuar lo anterior, continúa sin funcionar.	• *Pulse el botón **STOP(■)** durante 5 segundos con el equipo en modo 'OFF' (Standby), entonces se regresará a la configuración original (RESET)*
CD	El reproductor de discos compactos no comienza la reproducción.	• *No se ha seleccionado la función CD.* • *El disco se ha puesto hacia abajo, o está sucio o rayado.* • *El sensor láser está sucio o tiene polvo.* • *El sistema no se ha instalado en una superficie plana y horizontal.* • *Se ha formado una condensación en el reproductor; deje el sistema en un lugar cálido y ventilado durante al menos una hora.*
CINTAS	No se reproduce la cinta	• *No se ha seleccionado la función TAPE.* • *La cinta no se ha introducido correctamente.* • *No se ha cerrado el reproductor de cintas.* • *La cinta está floja o rota.*
	El volumen baja. La cinta no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación.	• *Los cabezales de audio están sucios* • *Los rodillos o los cabrestantes de arrastre están sucios.* • *La cinta está desgastada.*
RADIO	La recepción es muy débil o no se recibe ninguna emisora de radio.	• *No se ha seleccionado la función TUNER .* • *No se ha seleccionado la frecuencia de radio correctamente.* • *La antena está desconectada o mal orientada. Gírela hasta que encuentre la mejor orientación.* • *Se encuentra en un edificio que bloquea las ondas de radio. Debe instalar una antena exterior.*

Si estas indicaciones no le permiten solucionar el problema, anote:

- los números de modelo y de serie, impresos normalmente en la parte posterior del sistema.
- los datos de su garantía.
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su concesionario local o con el servicio postventa de SAMSUNG.

Especificaciones técnicas

E

SAMSUNG se esfuerza permanente por mejorar sus productos. Tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones del usuario pueden ser objeto de modificaciones sin aviso previo.

RADIO	
SW (opcional)	
Sensibilidad útil	40 dB
LW	
Sensibilidad útil	62 dB
AM (MW)	
Relación señal/ruido	40 dB
Sensibilidad útil	56 dB
Distorsión armónica total	2 %
FM	
Relación señal/ruido	60 dB
Sensibilidad útil	3 dB
Distorsión armónica total	1.0 %
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS	
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Relación señal/ruido	70 dB (at 1 KHz) con filtro
Distorsión	0.05 % (at 1 KHz)
Separación de canales	80 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm. Espesor: 1,2 mm
REPRODUCTOR DE CINTAS	
Gama de frecuencias	125 Hz ~ 10 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	35 dB
Efecto de borrado	60 dB
AMPLIFICADOR	
Potencia de salida (4 Ω)	Unidad principal (6 Ω)····· 2 x 20 vatios RMS (distorsión armónica total: 10%) Altavoz de graves (4 Ω)····· 2 x 40 vatios RMS (distorsión armónica total: 10%)
Separación de canales	50 dB
Relación señal/ruido	80 dB
GENERAL	
Dimensiones	170 (L) x 270 (A) x 350 (P) mm

ESTE APARATO HA SIDO FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01664M